

**MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN PROFESIONAL Y MEDIACIÓN  
INTERCULTURAL CURSO 2017-18**



Itinerario 1	Itinerario 2	Itinerario 3
--------------	--------------	--------------

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	
15.00-17.00	<p><b>Traducción de textos humanísticos</b> Prof.: Ricardo Muñoz Martín Aula de Informática 3 Primer semestre</p> <hr/> <p><b>Fundamentos teórico-prácticos de la traducción audiovisual</b> Prof.: Laura Cruz García Aula de Informática 3 Segundo semestre*</p>	<p><b>Traducción de textos literarios</b> Prof.: M<sup>a</sup> Jesús Rodríguez Medina Aula de Informática 3 Primer semestre</p> <hr/> <p><b>Fundamentos teórico-prácticos de la traducción audiovisual</b> Prof.: Laura Cruz García Aula de Informática 3 Segundo semestre*</p>	<p><b>Traducción de textos humanísticos</b> Prof.: Ricardo Muñoz Martín Aula de Informática 3 Primer semestre</p> <hr/> <p><b>Fundamentos teórico-prácticos de la traducción audiovisual</b> Prof.: Laura Cruz García Aula de Informática 3 Segundo semestre*</p>	<p><b>Traducción de textos literarios</b> Prof.: M<sup>a</sup> Jesús Rodríguez Medina Aula de Informática 3 Primer semestre</p> <hr/> <p><b>Fundamentos teórico-prácticos de la traducción audiovisual</b> Prof.: Laura Cruz García Aula de Informática 3 Segundo semestre*</p>	<p><b>Prácticas en empresa</b> <u>Coordinadores:</u> Alicia Bolaños Medina – José Isern González <u>Tutora académica</u> Karina Socorro Trujillo</p> <p><b>Coordinador del Trabajo de Fin de Máster</b> Víctor González Ruiz</p>
	<p><b>Traducción de textos económicos</b> Prof.: Celia Martín de León Aula de Informática 1 Primer semestre</p>	<p><b>Traducción de textos jurídicos</b> Prof.: Víctor González Ruiz Aula de Informática 1 Primer semestre</p>	<p><b>Traducción de textos económicos</b> Prof.: Celia Martín de León Aula de Informática 1 Primer semestre</p>	<p><b>Traducción de textos jurídicos</b> Prof.: Víctor González Ruiz Aula de Informática 1 Primer semestre</p>	<p><b>Coordinador del Máster:</b> Víctor González Ruiz</p> <p>* Asignaturas hasta el 22 de marzo (según el calendario académico)</p>
	<p><b>Traducción de textos comerciales</b> Prof.: Karina Socorro Trujillo Aula de Informática 1 Segundo semestre *</p>	<p><b>Conceptos fundamentales del comercio exterior</b> Prof.: Jesús Arteaga Ortiz Aula de Informática 1 Segundo semestre*</p>	<p><b>Traducción de textos comerciales</b> Prof.: Karina Socorro Trujillo Aula de Informática 1 Segundo semestre *</p>	<p><b>Conceptos fundamentales del comercio exterior</b> Prof.: Jesús Arteaga Ortiz Aula de Informática 1 Segundo semestre*</p>	
	<p><b>Técnicas de oratoria en la mediación intercultural</b> Prof.: Agustín Darias M. – M<sup>a</sup> Elena Curbelo T. Primer semestre Aula 32</p>	<p><b>Mediación en los servicios públicos</b> Prof.: Leticia Fidalgo González Primer semestre Aula 32</p>	<p><b>Técnicas de oratoria en la mediación intercultural</b> Prof.: Agustín Darias M. – M<sup>a</sup> Elena Curbelo T. Primer semestre Aula 32</p>	<p><b>Mediación en los servicios públicos</b> Prof.: Leticia Fidalgo González Primer semestre Aula 32</p>	
	<p><b>Interpretación bilateral</b> Prof.: David Jacques Bovy Aula 32 Segundo semestre*</p>	<p><b>Mediación en contextos especializados</b> Prof.: Heather Adams Aula de Interpretación 1 Segundo semestre *</p>	<p><b>Interpretación bilateral</b> Prof.: David Jacques Bovy Aula 32 Segundo semestre*</p>	<p><b>Mediación en contextos especializados</b> Prof.: Heather Adams Aula de Interpretación 1 Segundo semestre *</p>	
17.00-19.00	<p><b>Teorías de la traducción</b> Prof.: Ricardo Muñoz Martín Aula de Informática 3 Primer semestre</p>	<p><b>Terminología y traducción especializada</b> Prof.: Ana M<sup>a</sup> Monterde Rey Aula de Informática 3 Primer semestre</p>	<p><b>Teorías de la traducción</b> Prof.: Ricardo Muñoz Martín Aula de Informática 3 Primer semestre</p>	<p><b>Terminología y traducción especializada</b> Prof.: Ana M<sup>a</sup> Monterde Rey Aula de Informática 3 Primer semestre</p>	
	<p><b>Traducción de textos audiovisuales</b> Prof.: Alicia Bolaños Medina – José Isern González Aula de Informática 3 Segundo semestre*</p>	<p><b>Traducción de textos audiovisuales</b> Prof.: Alicia Bolaños Medina – José Isern González Aula de Informática 3 Segundo semestre*</p>	<p><b>Traducción de textos audiovisuales</b> Prof.: Alicia Bolaños Medina – José Isern González Aula de Informática 3 Segundo semestre*</p>	<p><b>Traducción de textos audiovisuales</b> Prof.: Alicia Bolaños Medina – José Isern González Aula de Informática 3 Segundo semestre*</p>	
	<p><b>Conceptos fundamentales del comercio exterior</b> Prof.: Jesús Arteaga Ortiz Aula de Informática 1 Segundo semestre *</p>	<p><b>Traducción de textos comerciales</b> Prof.: Karina Socorro Trujillo Aula de Informática 1 Segundo semestre *</p>	<p><b>Conceptos fundamentales del comercio exterior</b> Prof.: Jesús Arteaga Ortiz Aula de Informática 1 Segundo semestre *</p>	<p><b>Traducción de textos comerciales</b> Prof.: Karina Socorro Trujillo Aula de Informática 1 Segundo semestre *</p>	
	<p><b>Mediación en contextos especializados</b> Prof.: Heather Adams Aula de Interpretación 1 Segundo semestre *</p>	<p><b>Interpretación bilateral</b> Prof.: David Jacques Bovy Aula 32 Segundo semestre*</p>	<p><b>Mediación en contextos especializados</b> Prof.: Heather Adams Aula de Interpretación 1 Segundo semestre *</p>	<p><b>Interpretación bilateral</b> Prof.: David Jacques Bovy Aula 32 Segundo semestre*</p>	
19.00-21.00	<p><b>Técnicas de toma de notas para la mediación intercultural</b> Prof.: Agustín Darias M. – Goretta García M. Interpretación 1 Primer semestre</p>	<p><b>Estudios literarios y humanísticos y crítica literaria</b> Prof.: Carmen Márquez Montes – Elisa González Herrero Aula de Informática 3 Primer semestre</p>	<p><b>Técnicas de toma de notas para la mediación intercultural</b> Prof.: Agustín Darias M. – Goretta García M. Interpretación 1 Primer semestre</p>	<p><b>Estudios literarios y humanísticos y crítica literaria</b> Prof.: Carmen Márquez Montes – Elisa González Herrero Aula de Informática 3 Primer semestre</p>	
		<p><b>Sistemas judiciales e introducción a la economía</b> Prof.: Vicente Rivero Santana – Juan Luis Eugenio Martín Aula de Informática 1 Primer semestre</p>		<p><b>Sistemas judiciales e introducción a la economía</b> Prof.: Vicente Rivero Santana – Juan Luis Eugenio Martín Aula de Informática 1 Primer semestre</p>	